



# MyWay Pedal

## Benutzeranleitung



Kinder  
unterstützen



**Das MyWay Pedal, das am MyWay befestigt wird, ermöglicht es Kindern, in aufrechter Position durch Treten sich fortzubewegen. Dadurch werden die Muskeln der unteren Extremitäten trainiert, den das Kind beim Laufen und anderen funktionellen Aktivitäten nutzen würde.**

**MyWay Pedal ist an Leckey-Connect gekoppelt. Es erfasst Bewegungsdaten und wird über die MyWay Pedal-App mittels Smartphone, Tablet oder unserem Online-Portal angezeigt.**

# **INHALTSVERZEICHNIS**

1. VERWENDUNGSZWECK
2. ZERTIFIZIERUNG
3. WARN - UND SICHERHEITSHINWEISE
4. GARANTIEBEDINGUNGEN
5. PRODUKTHISTORIE
6. PRODUKTSCHULUNGSNACHWEIS
7. SICHERHEITSINFORMATIONEN
8. VORSICHTSMASSNAHMEN UND KONTRAINDIKATIONEN
9. ANBRINGEN DES MYWAY PEDAL AM MYWAY & AUFBAU FÜR DEN BENUTZER
10. BENUTZER HERAUSNEHMEN & MYWAY PEDAL VON MYWAY ABNEHMEN
11. DAS MYWAY PEDAL ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN
12. INSTALLATION VON LECKEY- CONNECT
13. AUSDAUERTRAINING DURCHFÜHREN
14. SPRIINTTRAINING DURCHFÜHREN
15. VORHERIGE SITZUNGEN ÜBERPRÜFEN
16. ÜBERPRÜFEN FRÜHERER SITZUNGEN
17. ABMELDEN
18. KINDERKONTO LÖSCHEN
19. PASSWORT ZURÜCKSETZEN
20. THERAPEUT DES KINDES NEU ZUWEISEN
21. THERAPEUTENKONTO LÖSCHEN
22. WEB-PORTAL-ANMELDUNG
23. DATENPRÜFUNG
24. DATENÜBERPRÜFUNG
25. FEHLERBEHEBUNG
26. INFORMATIONEN ZU REINIGUNG UND PFLEGE
27. TÄGLICHE ÜBERPRÜFUNG
28. JÄHRLICHE ÜBERPRÜFUNG
29. WIEDEREINSATZ
30. PRODUKTWARTUNG
31. TECHNISCHE INFORMATIONEN

## ABSCHNITT 01: VERWENDUNGSZWECK

### Verwendungszweck

Das MyWay Pedal mit Befestigung am MyWay von Leckey versetzt Kinder in die Lage, in einer aufrechten Position in die Pedale zu treten und auf diese Weise die Muskeln der unteren Gliedmaßen im Bewegungsbereich zu trainieren, den das Kind beim Treten und anderen funktionellen Tätigkeiten verwenden würde.

### Indikationen

Das MyWay Pedal ist ein Zubehör für einen Crosstrainer. Es versetzt Kinder in die Lage, in einer aufrechten Position in die Pedale zu treten und auf diese Weise die Muskeln der unteren Gliedmaßen im Bewegungsbereich zu trainieren, den das Kind beim Treten und anderen funktionellen Tätigkeiten nutzen würde. Das MyWay Pedal wird an den MyWay-Rahmen von Leckey in den Größen 2 und 3 angebracht. Das MyWay Pedal ist derzeit nicht für den MyWay-Rahmen in Größe 1 erhältlich. Mit Größe 2 ist es für Benutzer bis zu 50 kg und einer Schulterhöhe von 1090 mm geeignet. Mit Größe 3 ist es für Benutzer bis zu 80 kg und einer Schulterhöhe von 1390 mm geeignet. Das Produkt eignet sich für:

- Die meisten bestehenden MyWay-Benutzer, die einen ausreichenden Bewegungsumfang aufweisen
- Kinder mit einer Zerebralparese der GMFCS-Stufen II – IV, einiger Stufen V oder ähnlichen Merkmalen
- Kinder, die einen kauern den Gang mit Muskelungleichgewicht bzw. Antigravitationsschwäche aufweisen
- Kinder, die aufgrund von

Muskelschwäche ein abnormales Gangbild zeigen oder eine unterstützende Gehhilfe benötigen

- Kinder mit allgemein niedrigem Muskeltonus, Schwäche und mangelnder Gelenkstabilität; Kinder mit asymmetrischem Muskeltonus der unteren Gliedmaßen oder einer leichten bzw. mittelschweren Hemiplegie
- Kinder, die einen medizinischen oder chirurgischen Eingriff hinter sich haben und den neu gewonnenen Bewegungsspielraum funktionell nutzen müssen, wie beispielsweise nach einer Botulinumtoxin-Behandlung, einer Operation an den unteren Gliedmaßen, Seriengips und SDR-Operation

## ABSCHNITT 02: ZERTIFIZIERUNG

MyWay Pedal ist gemäß den Vorschriften der EU und des Vereinigten Königreichs als Medizinprodukt der Klasse I eingestuft. Als Hersteller erklärt das Unternehmen James Leckey Design Limited, dass das vorliegende Produkt der Medizinprodukteverordnung (2017/745), den UK Medical Device Regulations 2002, der Medizinprodukterichtlinie (93/42 EEC) und der EN 12182:2012 Hilfsmittel für Personen mit Behinderung, allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren entspricht.

**Hinweis an den Anwender bzw. Patienten: Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Benutzer bzw. Patient seinen Wohnsitz führt, gemeldet werden.**

## HINWEIS:

### Allgemeine Benutzerinformationen.

**Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Körperverletzungen, Schäden am Produkt oder Umweltschäden führen!**

## ABSCHNITT 03: WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNUNG KIPPGEFAHR**  
Verwenden Sie das Produkt auf keinen Fall auf einer schrägen Fläche mit einer Neigung von mehr als 5 Grad oder auf einem unebenen oder unwegsamen Gelände.
- Stellen Sie stets die Lenkrollen fest, bevor Sie den Benutzer in das Produkt stellen.
- Machen Sie keine schnellen bzw. ruckartigen Bewegungen, wenn Sie den Verbindungsgurt für Erwachsene tragen, um während Ihrer Befestigung am Rahmen ein mögliches Stolpern und Stürzen zu vermeiden.
- Es besteht eine potenzielle Kippgefahr für Benutzer mit einer maximalen Körpergröße für jede Rahmengröße, wenn der Benutzer in der Lage ist, den Rahmen vom Boden anzuheben. Es muss eine Risikoeinschätzung durchgeführt werden, um die Eignung des Benutzers zu beurteilen.
- **WARNUNG FINGEREINKLEMMGEFAHR**  
Sorgen Sie dafür, dass der Benutzer oder die Pflegekraft nicht in Kontakt mit beweglichen Gelenken oder nicht verriegelten Drehpunkten kommt.
- Die Pflegekraft sollte versuchen, die Produkteinstellungen auf ein Mindestmaß zu beschränken, während sich der Benutzer darin befindet.
- Gehen Sie bei der Aktivierung des Connect-Geräts von Leckey vorsichtig vor.
- Spannen Sie die Umlenkriemen vorsichtig.
- **WARNUNG INSASSENSICHERHEIT**  
Der Verlegung des Benutzers in das und aus dem Produkt muss mit Hilfe einer geeigneten Ausrüstung und mit dem passenden Personal erfolgen.
- Stellen Sie ausreichend Platz bereit, damit sich Kind und Pflegekraft bei der Verlegung bewegen können.
- Vergewissern Sie sich, dass Gurt und Schultergurte sicher angelegt sind.
- Falls der Benutzer irgendeine Form von Stress zeigt, verlegen Sie ihn so schnell und so sicher wie möglich aus dem Produkt.
- Die Benutzer sollten während der Verwendung von Leckey-Geräten nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Gurte während der Verwendung des Produkts und bei der Verlegung ausreichend Abstand zum Hals des Benutzers haben, um einem Strangulationsrisiko vorzubeugen.
- Der MyWay-Gurt wurde nicht für die Verwendung als Einzelgehurt entwickelt oder getestet.

- **VORSICHT FINGERQUETSCHGEFAHR**  
Die Pflegekraft sollte die Produkteinstellungen so weit wie möglich auf ein Mindestmaß beschränken, während sich der Benutzer im Produkt befindet.
- Achten Sie bei der Montage oder Einstellung der Position der Produktkomponenten darauf, dass Sie sich während der Positionierung der Komponenten und der Anziehung der Befestigungen nicht die Finger quetschen.
- Während der Produktmontage und -einstellung sollte die Pflegekraft dem Risiko vorbeugen, sich die Finger an den Gelenken oder Drehpunkten des Produkts zu quetschen.
- Bei Verlegungen und Anpassungen sollte die Pflegekraft das Risiko vermeiden, sich die Finger in den Schnallen einzuklemmen.
- Bei der Aktivierung des Connect-Geräts von Leckey sollte vorsichtig vorgegangen werden.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR**  
Vergewissern Sie sich, dass Schrauben, Magnete, Batterien und andere Kleinteile aufgrund der Erstickungsgefahr sich außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- **VORSICHT TÄGLICHE ÜBERPRÜFUNGEN**  
Das Produkt ist täglich vor der Benutzung zu überprüfen, um zu gewährleisten, dass alle Komponenten sicher befestigt sind und eine sichere Benutzung des Produkts gewährleistet werden kann.
- **VORSICHT REINIGUNG**  
Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, um die Schmutzansammlung zu verhindern. Der angesammelte Schutz kann einen vorzeitigen Verschleiß der Komponenten verursachen und Produktkorrosion fördern. Verwenden Sie ausschließlich nicht scheuernde Haushaltsreiniger und feuchte Tücher. Siehe Abschnitt „Reinigungs- und Pflegehinweise“ des Benutzerhandbuchs.
- **VORSICHT BEI DER REINIGUNG MIT HOCHDRUCKREINIGERN/SCHLÄUCHEN**  
Verwenden Sie keine Schläuche und Hochdruckreiniger zur Reinigung des Produkts. Siehe Abschnitt „Reinigungs- und Pflegehinweise“ des Benutzerhandbuchs.
- **VORSICHT BEI DER ENTSORGUNG**  
Wenn Sie das Produkt über eine kommunale Abfallentsorgungsstelle entsorgen, sollten die Komponenten gegebenenfalls getrennt entsorgt werden.
- **VORSICHT BEI DER INBETRIEBNAHME**  
Lassen Sie das Produkt vor der Verwendung zwei Stunden lang auf Raumtemperatur akklimatisieren.
- **VORSICHT ELEKTRISCHE GEFAHREN**  
Achten Sie beim Austausch der Batterien auf die Verwendung der korrekten Batterien und auf ihre richtige Ausrichtung, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Connect-Gerät von Leckey auf Beschädigungen und sorgen Sie dafür, dass der Batteriedeckel ausreichend gesichert ist, um der Stromschlaggefahr vorzubeugen.

## **ABSCHNITT 04: GARANTIEBEDINGUNGEN**

Die Garantie kommt ausschließlich dann zum Einsatz, wenn das Produkt unter den vorgegebenen Bedingungen und zu den vorgegebenen Zwecken eingesetzt wird, wobei allen Empfehlungen des Herstellers Folge zu leisten ist (siehe auch allgemeine Geschäfts-, Liefer- und Zahlungsbedingungen). Auf das MyWay Pedal wird eine dreijährige Garantie gewährt, für das Connect-Gerät von Leckey eine einjährige Garantie.

## **ABSCHNITT 05: PRODUKTHISTORIE**

Ihr Leckey-Produkt ist als Medizinprodukt der Klasse 1 eingestuft und sollte daher nur von einer technisch kompetenten Person, die in der Anwendung dieses Produkts geschult wurde, verschrieben, aufgebaut oder wiedereingesetzt werden. Leckey empfiehlt, dass ein schriftliches Protokoll geführt wird, in dem alle Einstellungen, Prüfungen für den Wiedereinsatz und jährlichen Inspektionen dieses Produkts detailliert aufgeführt sind.

## **06: PRODUKTSCHU- LUNGSNACHWEIS (Eltern, Lehrer & Betreuer)**

Ihr Leckey-Produkt ist ein verordnetes Medizinprodukt der Klasse 1 und als solches empfiehlt Leckey, dass Eltern, Lehrer und Betreuer, ~die das Gerät benutzen, von einer technisch kompetenten Person auf die folgenden Abschnitte dieses Benutzerhandbuchs aufmerksam gemacht werden sollten:

### **ABSCHNITT 7 SICHERHEITSHINWEISE**

### **ABSCHNITT 8 VORSICHTSMASSNAHMEN UND KONTRAINDIKATIONEN**

### **ABSCHNITT 9-11 DAS ANBRINGEN DES MYWAY PEDAL AM MYWAY & DER AUFBAU FÜR DEN BENUTZER**

### **ABSCHNITT 12 – 25 LECKEY CONNECT APP**

### **ABSCHNITT 26 REINIGUNG UND PFLEGE**

### **ABSCHNITT 27 TÄGLICHE ÜBERPRÜFUNG**

## ABSCHNITT 07: SICHERHEITSINFORMATIONEN



**7.1** Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch stets vollständig durch.

**7.2** Benutzer sollten während der Benutzung von Leckey-Geräten nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.

**7.3** Verwenden Sie nur von Leckey zugelassene Bauteile für Ihr Produkt. Ändern Sie das Produkt niemals in irgendeiner Weise. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann den Benutzer oder Betreuer gefährden und führt zum Erlöschen der Garantie für das Produkt.

**7.4** Wenn Sie Zweifel an der weiteren sicheren Verwendung Ihres Produkts haben oder wenn Teile ausfallen sollten, stellen Sie bitte die Verwendung des Produkts ein. Wenden Sie sich so schnell wie möglich an unser Kundendienstteam oder Ihren örtlichen Händler.

**7.5** Führen Sie alle relevanten Positionseinstellungen durch und vergewissern Sie sich, dass sie sicher befestigt sind, bevor Sie den Benutzer in dieses Produkt platzieren.

**7.6** Lassen Sie das Produkt niemals auf einer geeigneten Fläche zurück, die größer als 5 Grad ist. Denken Sie stets daran, alle Lenkrollen zu blockieren.

**7.7** Das Produkt enthält Bauteile, die eine Erstickengefahr für Kleinkinder darstellen können. Überprüfen Sie stets, ob die Verriegelungsknöpfe und -schrauben, die sich in Reichweite des Benutzers befinden, fest angezogen und gesichert sind.

**7.8** Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Keine Scheuermittel verwenden. Führen Sie regelmäßig Wartungsprüfungen durch, um zu gewährleisten, dass Ihr Produkt in einem guten Zustand ist.

**7.9** Die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung kann das Kind gefährden.

**7.10** Das Produkt sollte sorgfältig gelagert und nicht verwendet werden, wenn Teile defekt sind.

**7.11** Alle Leckey-Produkte erfüllen die Brandschutzbestimmungen nach EN12182. MyWay Pedal erfüllt die Anforderungen der EN1021-1. Das Produkt sollte jedoch von allen direkten Wärmequellen einschließlich offener Flammen, Zigaretten, Elektro- und Gasheizungen ferngehalten werden.

**7.12** Das Produkt ist für den Einsatz im Innenbereich auf glatten, ebenen Flächen entworfen worden. Es ist nicht für unebenes oder unwegsames Gelände geeignet. Bei Nichtgebrauch sollte das Produkt an einem trockenen Ort gelagert werden, der keinen extremen Temperaturen ausgesetzt ist. Der sichere Betriebstemperaturbereich des Produktes beträgt +5° bis +40° Celsius.

**7.13** Wenn das Produkt 7 Monate oder länger nicht benutzt wird, sollten die Batterien entfernt werden.

**7.14** Die von der App bereitgestellten Daten dienen nur als Referenz. Therapeuten sollten bei der Festlegung einer geeigneten Therapie und Aktivität für ein Kind nach eigenem Ermessen vorgehen.

**7.15** Vergewissern Sie sich, dass keine lose Kleidung mit den beweglichen Teilen der MyWay Pedal in Berührung kommt. (z.B. Schnürsenkel, lose Hosen)

**7.16** Dieses Leckey-Connect-Gerät sollte nicht in einer sauerstoffreichen Umgebung verwendet werden.

## ABSCHNITT 08: VORSICHTSMASSNAHMEN UND KONTRAINDIKATIONEN



### Vorsichtsmaßnahmen

Die Beratung mit dem Therapeuten/medizinischen Fachpersonal, der/das das Kind betreut, ist wesentlich, um festzustellen, ob ein unterstütztes Gehprogramm für das betreffende Kind tatsächlich von Nutzen ist.

MyWay Pedal eignet sich möglicherweise nicht für Kinder mit den folgenden Merkmalen:

- Kinder mit schweren dystonen Bewegungsstörungen, die ein manuelles Handhabungsrisiko für das Kind und die Pflegekraft darstellen, wenn das Kind in das Produkt hineingesetzt und aus diesem herausgenommen wird.
- Kinder mit Geräten, die durch die Bauchdecke angelegt sind, wie beispielsweise PEG und Gastrostomie.
- Kinder mit einem abdominalen Gerät in situ, wie beispielsweise einer Baclofen-Pumpe.
- Kinder mit eingeschränkter Atemfunktion, die aufgrund der Gurtpassform unter Atembeschwerden leiden können.
- Kinder mit schweren Deformitäten der unteren Gliedmaßen, die durch den eingeschränkten Bewegungsumfang nicht treten können.
- Kinder mit erheblichen Lernschwierigkeiten oder Verhaltensauffälligkeiten, die ein Verletzungsrisiko für das Kind und/oder die Pflegekraft darstellen.
- Beaufsichtigen Sie das Kind während der Benutzung stets genau.
- Erzwingen Sie niemals Pedalbewegungen, wenn sich die Füße des Kindes in den Fußschalen befinden.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung auf ebenen Flächen geeignet und eignet sich nicht für die Anwendung auf einem unebenen Boden oder auf Steigungen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder, die bei der Benutzung des Geräts ihre Knie überstrecken, die Knie beugen, wenn die Pedalen ansteigen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Gurt bei Kindern mit einem durch die Bauchdecke angelegten Gerät, wie beispielsweise PEG, Gastrostomie oder einem in situ befindlichen abdominalen Gerät wie einer Baclofen-Pumpe, nicht verrutscht.
- Vergewissern Sie sich, dass Kinder mit eingeschränkter Atemfunktion, bei denen die Gurtpassform zu Atembeschwerden führen kann, frei atmen (damit der/die Physiotherapeut/in Atemanstrengung, Farbe und Atemfrequenz überwachen kann).
- Achten Sie darauf, dass das Kind MyWay Pedal zu Beginn nicht übermäßig benutzt, ohne dass sich eine Toleranz entwickelt hat, da sonst die Gefahr einer Muskelzerrung besteht.
- Überprüfen Sie die Benutzung von MyWay Pedal bei Kindern mit erheblichen Lernbehinderungen oder

Verhaltensauffälligkeiten bezüglich des Risikos einer potenziellen Verletzung des Kindes bzw. der Pflegekraft.

- Die von der App dargestellten Daten dienen nur als Richtwerte. Die Therapeuten sollten bei der Festlegung der geeigneten Therapie und Tätigkeit für ein Kind ihr eigenes professionelles Urteilsvermögen anwenden.

### **Kontraindikationen**

Die Verwendung von MyWay Pedal sollte bei Kindern mit den folgenden klinischen Erscheinungsbildern vermieden werden:

- Kinder mit einer wesentlichen Beinlängendiskrepanz, die einen gegenseitigen Kontakt mit dem Boden während des Tretens ausschließt.
- Kinder mit häufigen Frakturen in der Vorgeschichte (beispielsweise Glasknochenkrankheit).
- Kinder, die ein tragbares Beatmungsgerät verwenden.
- Kinder mit offenen/heilenden Wunden unter Druckbereichen, einschließlich Rumpf, Leisten und Schultern.
- Kinder mit Spina Bifida mit einer hervortretenden Läsion entlang der Wirbelsäule.
- Kinder, die bei der Positionierung in das oder aus dem Gerät unter Beschwerden leiden, die nicht durch Anpassung der Unterstützung/ Positionierung behoben werden können.
- Kinder mit einer wesentlichen Asymmetrie der unteren Gliedmaßen, die das Treten ausschließt.
- Kinder ohne Muskeltätigkeit bzw.

Bewegungskapazität der unteren Gliedmaßen.

- Kinder mit einer erheblichen Beinlängendiskrepanz oder Asymmetrie, die einen gegenseitigen Kontakt mit den Fußschalen während des Tretens ausschließt.
- Kinder mit kardiorespiratorischen Erkrankungen, die durch aerobe Übungen wie Radfahren eine Verschlechterung erfahren können.

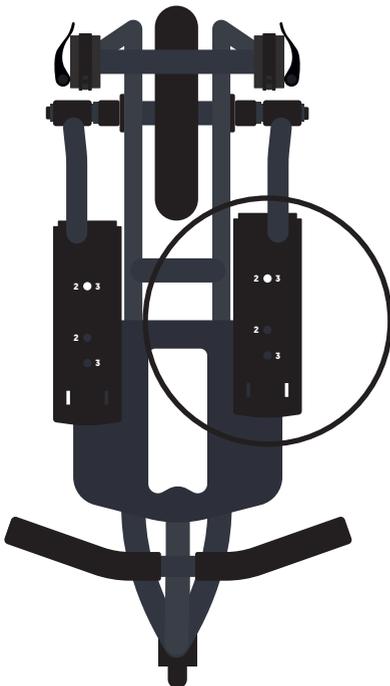
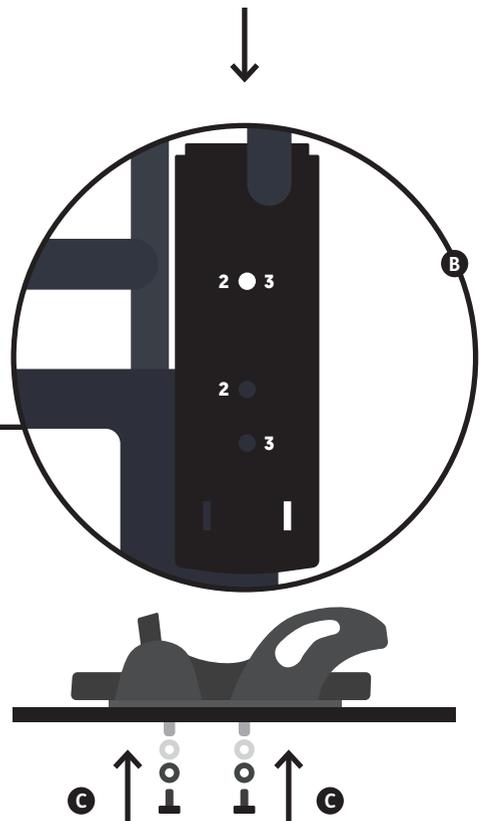
# ABSCHNITT 09: ANBRINGEN DES MYWAY PEDAL AM MYWAY & AUFBAU FÜR DEN BENUTZER

## ABSCHNITT 9.1: ANBRINGEN DER FUSSSCHALE

Lösen Sie den Knopf und entfernen Sie die Unterlegscheiben von den Schrauben an der Schale. **A**

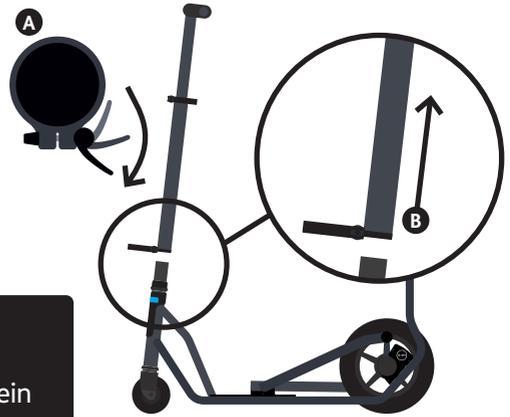
Bei Fußschalen der Größe 2 führen Sie die Schrauben durch die Löcher mit der Nummer 2 auf dem MyWay Pedal. Bei Fußschalen der Größe 3 führen Sie die Schrauben durch die mit „3“ nummerierten Löcher. **B**

Gummischeibe, Metallscheibe und dann anschließend Knopf befestigen. Wiederholen Sie das bei allen 4 Schrauben. **C**



## ABSCHNITT 9.2: ENTFERNEN DES LENKERS

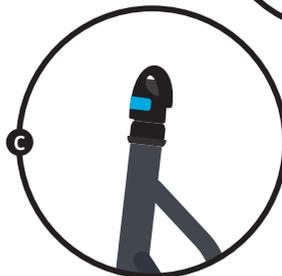
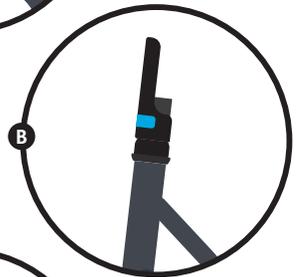
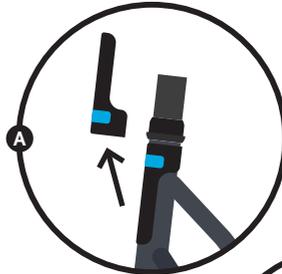
Lösen Sie den Schnellspanner **A** und heben Sie den Lenker zum Entfernen nach oben. **B**



Wenn sich das Kind währenddessen im Produkt befindet, achten Sie darauf, sein Gesicht vor Schlägen zu schützen.

## ABSCHNITT 9.3: ANBRINGEN DER ABDECKUNG AM GRIFF-EMPFÄNGER

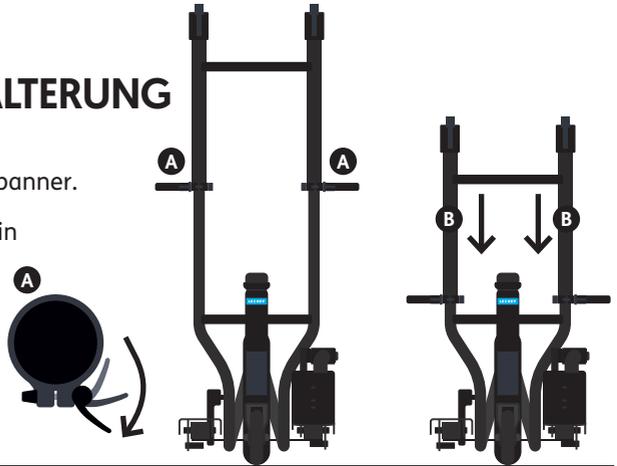
- A** Entfernen Sie die Abdeckung von der Lenksäule und drehen Sie sie auf den Kopf.
- B** Um den Lenkeraufnahme wickeln und Klettverschlüsse befestigen.
- C** Klappen Sie die dritte Klettverschlussleiste herunter, um die Lenkeraufnahme vollständig abzudecken.



Sollte verwendet werden, wenn der Lenker entfernt wurde, um den Benutzer vor dem Berühren der Lenksäule zu schützen.

## ABSCHNITT 9.4: LÖSEN DER H-H-HALTERUNG

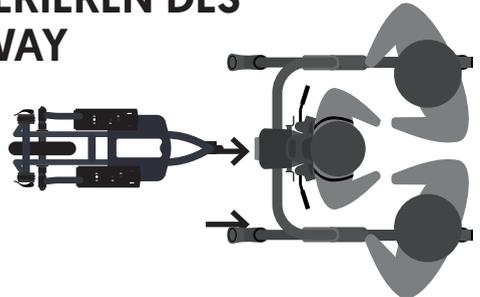
- A** Lösen Sie die beiden Schnellspanner.
- B** Schieben Sie die h-Halterung in die Mindestposition.



## ABSCHNITT 9.5: TRANSFERIEREN DES BENUTZERS IN DEN MYWAY

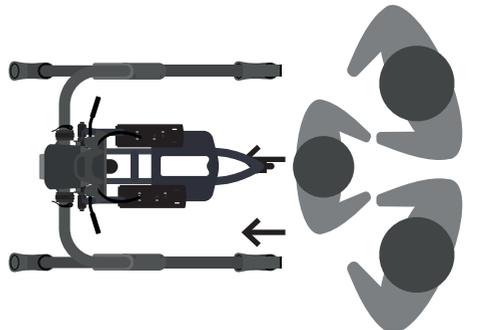
Es gibt zwei Szenarien, wie der Benutzer in den MyWay transferiert werden kann.

1. Transferieren Sie den Benutzer in den MyWay, bevor Sie die Pedale anbringen (empfohlen).



2. Transferieren Sie den Benutzer mit dem angelegten Gurt hinein, nachdem die Pedale angebracht wurden. (Bei Verwendung dieser Methode siehe vorher Abschnitt 9.6.)

Unterstützen Sie den Benutzer beim Treten in die Pedale. Verbinden Sie zunächst den Gurt mit dem MyWay. Befestigen Sie anschließend die Füße des Benutzers in den Fußschalen.



**Warnung** - Wenn der Benutzer nicht in der Lage ist, sein Gewicht ausreichend zu tragen, sollte ein Lifter für den Transfer in den MyWay verwendet werden.



Es wird empfohlen, dass 2 Personen bei den Transfers helfen.

## ABSCHNITT 9.6: POSITIONIEREN SIE DAS MYWAY PEDAL

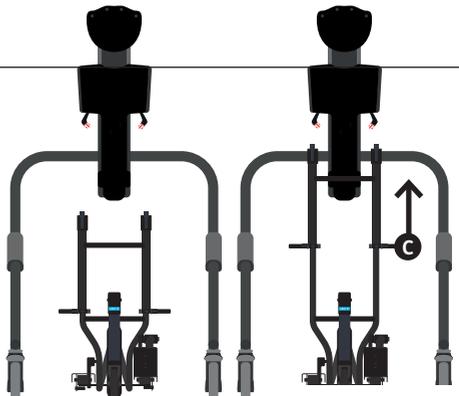
- A** Betätigen Sie die Bremsen an allen 4 Rädern des MyWay-Rahmens.



Wenn Sie die Befestigung vornehmen, während sich der Benutzer im MyWay befindet, muss eine zweite Person die Beine des Benutzers nach oben nehmen und halten, während das Pedal positioniert wird.



- B** Bringen Sie das MyWay Pedal von hinten zum MyWay-Rahmen und positionieren Sie die Klemmen unter der Horizontalen des MyWay-Rahmens. (Bei der Befestigung am S2 MyWay muss man das MyWay Pedal an der Vorderseite leicht anheben, damit die Klemmen horizontal unter den MyWay-Rahmen passen.)



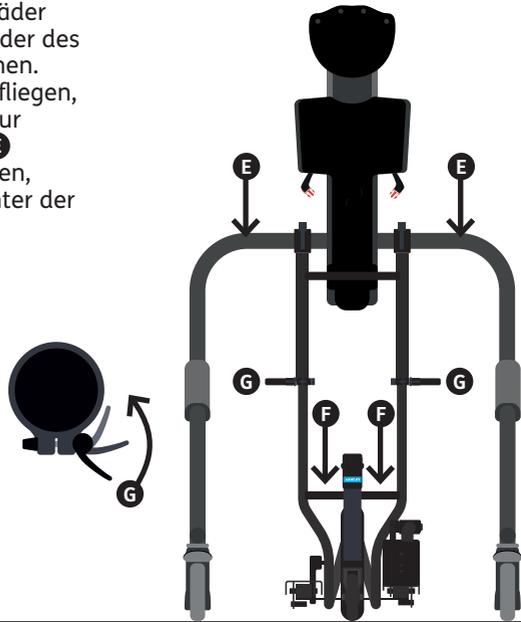
- C** H-Halterung so anheben, dass sich der MyWay-Rahmen horizontal in die Klemme schmiegt.

- D** Befestigen Sie die Klemme am MyWay-Rahmen, indem Sie den oberen Abschnitt der Klemme über dem Rahmenrohr platzieren. Schieben Sie den Hebel in den oberen Abschnitt und schließen Sie ihn anschließend.



Vergewissern Sie sich, dass die 4 Räder des MyWay-Rahmens und die 2 Räder des MyWay Pedals auf dem Boden stehen. Wenn nicht alle MyWay-Räder aufliegen, drücken Sie den MyWay-Rahmen zur Korrektur horizontal nach unten, **E**. Wenn nicht alle Pedalräder aufliegen, drücken Sie auf die Haltestange unter der H-Halterung zur Korrektur. **F**.

**G** Ziehen Sie die Hebel der H-Halterung an.

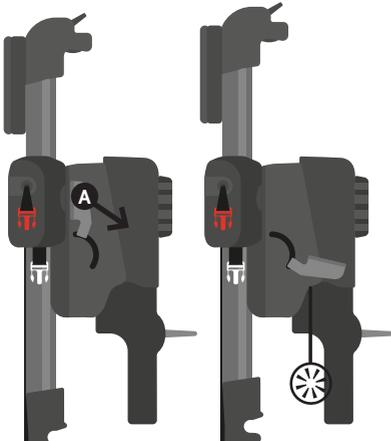


## ABSCHNITT 9.7: EINSTELLEN DER BENUTZERHÖHE

Das MyWay Pedal hebt den Benutzer 10 cm vom Boden ab. Stellen Sie die Höhe ca. 5 cm höher als beim MyWay ohne Pedale ein. Verwenden Sie die Feinhöhenverstellung **A** um eine optimale Höhe für das Kind und ein aktives Treten zu erreichen.



Vergewissern Sie sich, dass die MyWay-Riemengurte eingehängt sind, damit sie das Rad nicht berühren.



## ABSCHNITT 9.8: EINSTELLEN I FUSSSCHALENPOSITION

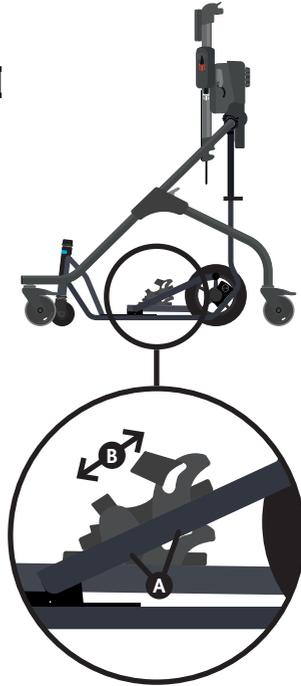
Lösen Sie die beiden Verschlüsse unter der Fußschalenplatte. **A**

Schieben Sie die Fußschale in die gewünschte Position für ein optimales, einfaches Treten. **B**

Ziehen Sie die beiden Verschlüsse fest. **A**



Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen an allen Rädern des MyWay-Rahmens angezogen sind und die Beine des Benutzers von einer anderen Person hochgehalten werden. Dadurch wird gewährleistet, dass sich die Pedale beim Einstellen der Fußschalen nicht bewegt.



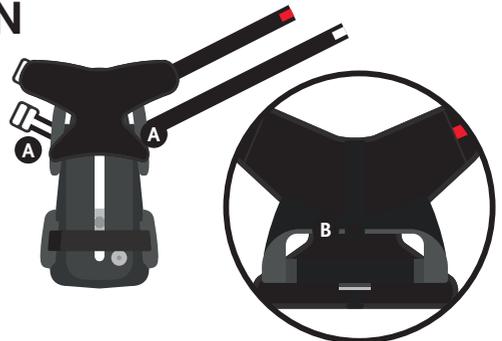
## ABSCHNITT 9.9: ANBRINGEN DER FUSSSCHALENRIEMEN

Legen Sie den Fersengurt in die Schlitz der Fußschale. Führen Sie die weißen Riemen durch die Löcher aus Kunststoff **A**. Befestigen Sie den Knopf auf der Rückseite der Fußschale **B**.

Positionieren Sie den Fuß des Benutzers in die Fußschale und achten Sie darauf, dass die Ferse so weit wie möglich hinten anliegt. Führen Sie den roten Riemen um den Knöchel des Benutzers und durch die Kunststoffschleufe. Ziehen Sie ihn straff und befestigen Sie den Klettverschluss. **C**



Achten Sie darauf, den Fuß des Benutzers während der Befestigung des Gurtes still zu halten, damit er nicht abrutscht oder auf Ihre Hand tritt.



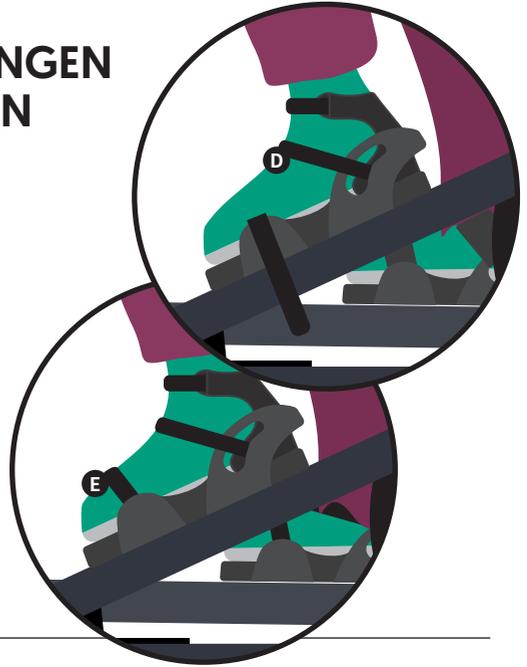
## ABSCHNITT 9.10: ANBRINGEN DER FUSSCHALENRIEMEN

Wiederholen Sie den Vorgang mit dem weißen Band und führen Sie es über den Fußrücken des Benutzers. **D**

Legen Sie den Zehenriemen über die Vorderseite des Fußes des Benutzers und befestigen Sie den Klettverschluss. **E**

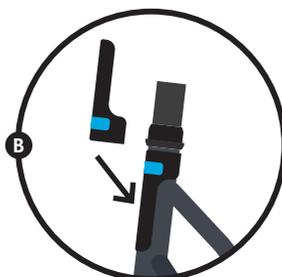
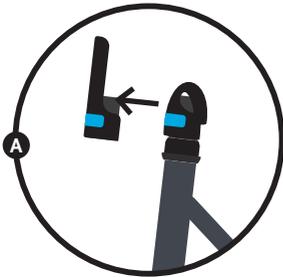


Es kann sein, dass der Benutzer zusätzlichen Platz innerhalb der Fußschalen benötigt, z.B. beim Tragen von Knöchelschienen. Um dies zu ermöglichen, lösen Sie das weiße Band.



## ABSCHNITT 9.11: ABDECKUNG DES GRIFFEMPFÄNGERS ZURÜCKSCHLAGEN

- A** Entfernen Sie die Abdeckung von der Lenkeraufnahme.
- B** Legen Sie sie über die Lenksäule Leertaste Sie den Klettverschluss.



## ABSCHNITT 9.12: BEFESTIGEN DES LENKERS

Setzen Sie den Lenker in die Aufnahme und richten Sie Schlüssel und Schlitz so aus, dass er vollständig einrastet. **A**

Befestigen Sie ihn durch Anziehen des Hebels. **B**



Wenn Sie den Vorgang mit einem Kind im Produkt durchführen, vergewissern Sie sich, dass sein Gesicht vor dem Lenker geschützt wird. Achten Sie darauf, dass Sie beim Einsetzen des Lenkers in die Aufnahme keine Finger einklemmen.



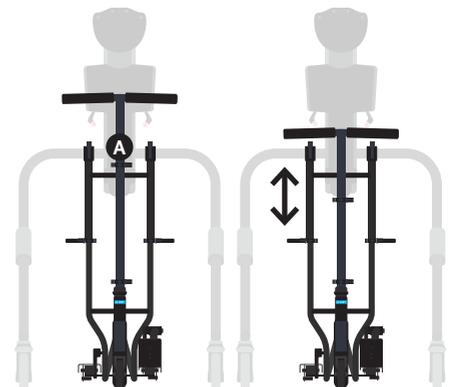
## ABSCHNITT 9.13: EINSTELLEN DES LENKERS

Lösen Sie den Höhenverstellungshebel. **A**

Schieben Sie die Griffe auf die gewünschte Höhe. Befestigen Sie den Einstellhebel.



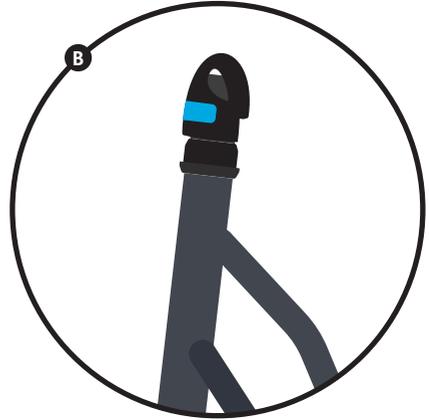
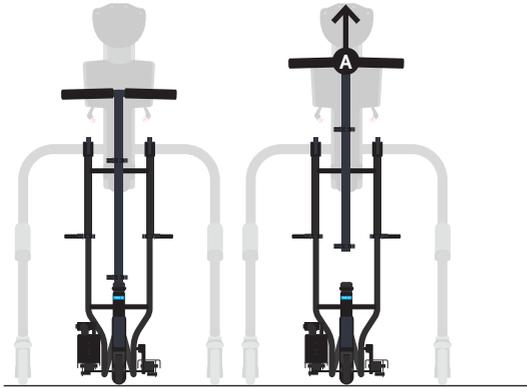
Wenn Sie den Vorgang mit einem Kind im Produkt durchführen, achten Sie darauf, dass sein Gesicht vor dem Lenker geschützt wird. Vergewissern Sie sich, dass die Griffe nicht so hoch eingestellt sind, dass das Kind sich den Kopf daran anstößt.



# ABSCHNITT 10: BENUTZER HERAUSNEHMEN & MYWAY PEDAL VON MYWAY ABNEHMEN

Entfernen des Lenkers **A**

Abdeckung der Lenkaufnahme anbringen **B**



## Benutzer herausnehmen

Bremse an allen 4 Rädern betätigen. **A**

Fußschalenriemen rund um die Füße des Benutzers entfernen. **B**

Benutzer von MyWay lösen und heraus transferieren.

1. Durch unterstütztes Absteigen von den Pedalen und weg vom Gerät.

## ODER

2. Wenn der Benutzer sein Gewicht nicht vollständig tragen kann, sollte er mit dem Lifter aus den Pedalen transferiert werden.



Fortsetzung



Es wird empfohlen, dass 2 Personen bei den Transfers helfen.

## ABSCHNITT 11: DAS MYWAY PEDAL ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN

Es wird empfohlen, eine erneute Kontrolle durchzuführen, nachdem das Produkt am Kind angepasst wurde. Dadurch wird gewährleistet, dass alle Positionen (Benutzergröße, Fußschalen, Fußschalenriemen) für dieses Kind geeignet sind.



Wenn das Kind einen erheblichen Widerstand gegen die Bewegungen oder starke Beschwerden zeigt, stellen Sie die Benutzung von MyWay Pedal ein. Sollte Ihr Kind einen Anfall erleiden, entfernen Sie die Fußschalenriemen und lösen Sie die farbigen Schnallen vom MyWay-Gurt.



## ABSCHNITT 12: INSTALLATION VON LECKEY-CONNECT

### ABSCHNITT 12.1: EINLEGEN / WECHSELN DER BATTERIEN

Entfernen Sie beide Schrauben mit einem Pozidriv 1 (PZ1) Schraubendreher und anschließend den Batteriedeckel. **A**

Legen Sie 2 x AAA-Batterien in die entsprechenden Positionen ein. **B**

Setzen Sie den Deckel wieder auf und befestigen Sie ihn mit den 2 Schrauben.

#### Akkulaufzeit

Wenn das Produkt in Gebrauch ist, wird die Akkulaufzeit durch die blinkende Taste am Leckey Connect Gerät angezeigt.

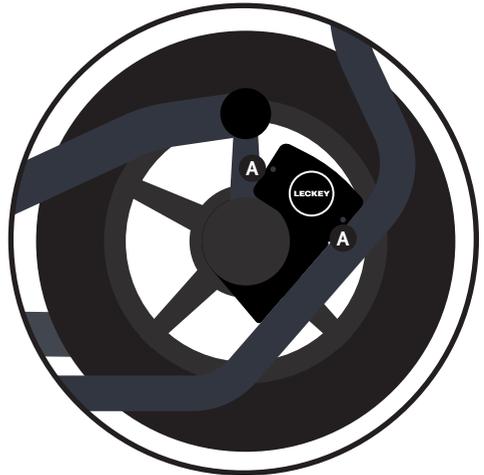
Langsames Rot = NIEDRIG

Schnelles Rot = ERSCHÖPFT

Die Akkulaufzeit wird ebenfalls von der App angezeigt, wenn Sie mit dem MyWay Pedal verbunden sind und eine Live-Sitzung durchführen.



Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, empfehlen wir die Verwendung von Duracell Plus AAA-Batterien. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung vorhanden und richtig positioniert ist, bevor Sie den Deckel erneut aufsetzen.



## ABSCHNITT 12.2: APP HERUNTERLADEN

Besuchen Sie den Google Play Store und suchen Sie dort nach der Leckey-Connect-App. Befolgen Sie die Anweisungen, um die App herunterzuladen und auf Ihrem Handy zu installieren.



Überprüfen Sie den Google Play Store regelmäßig, um zu gewährleisten, dass Sie die neueste Version der App verwenden. Die Leckey-Connect-App ist mit Android 5.0 und höher kompatibel.

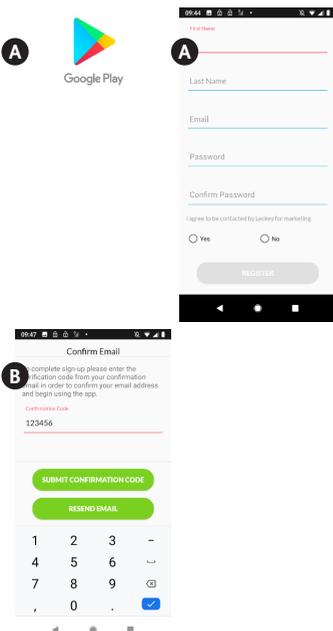
## ABSCHNITT 12.3: NEUES THERAPEUTENKONTO ERSTELLEN

Wenn Sie die App zum ersten Mal öffnen, wählen Sie ‚Hier registrieren‘ und geben die erforderlichen Daten ein, um ein Konto zu erstellen. **A**

Sie erhalten eine E-Mail mit einem Bestätigungscode. Sie müssen ihn in der App eingeben, um Ihr Konto zu aktivieren. **B**



Um die App nutzen zu können, benötigen Sie eine Netzwerkverbindung (WIFI oder mobile Daten). Bluetooth & Ortungsdienste müssen auf Ihrem mobilen Gerät aktiviert sein. Lesen Sie sich die Abschnitte „Allgemeine Geschäftsbedingungen“ und „Datenschutzerklärung“ durch, um zu erfahren, wie die von Ihnen bereitgestellten Informationen verwendet und verwaltet werden. Hinweis - Ihr Passwort sollte nicht weniger als 8 Zeichen und muss mindestens eine Zahl, einen Großbuchstaben und einen Kleinbuchstaben enthalten. Um ein Therapeutenkonto zu löschen, wenden Sie sich bitte an [connectsupport@leckey.com](mailto:connectsupport@leckey.com)



## ABSCHNITT 12.4: KINDERKONTO ERSTELLEN / LÖSCHEN

Nach der Anmeldung wählen Sie **Ein neues Kind hinzufügen** **A**

Geben Sie den Namen des Kindes und die E-Mail-Adresse eines Elternteils oder Erziehungsberechtigten ein. **B**

Der Elternteil/Vormund erhält eine E-Mail mit der Bitte um Zustimmung. Bis zur Erteilung der Einwilligung erscheint dieses Kind in Ihrer Liste als **ausstehend** und Sie können keine Daten für es sammeln. Wenn Sie die Einwilligungs-E-Mail erneut senden müssen, wählen Sie das Kind aus Ihrer Liste der vorhandenen Kinder aus und wählen Sie **Einwilligungs-E-Mail erneut senden**.

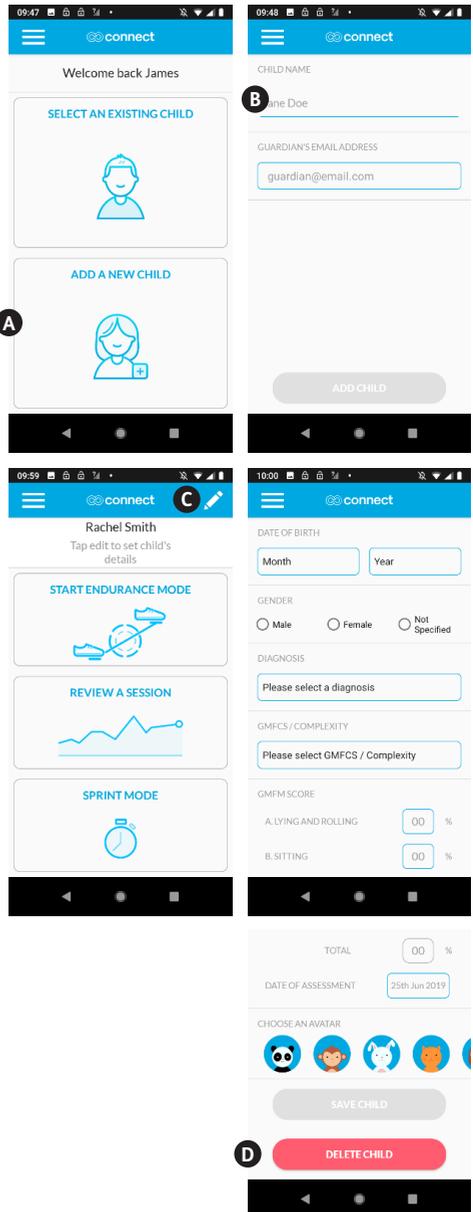
Sobald die Einwilligung erteilt wurde, müssen Sie weitere Angaben zum Kind machen. Wählen Sie dazu das Kind aus und klicken Sie auf das Bearbeitungssymbol oben rechts auf dem Bildschirm. Geben Sie die erforderlichen Informationen ein. **C**

Hinweis - Sie können diese Informationen jederzeit bearbeiten, indem Sie das Kind auswählen und auf das Symbol Bearbeiten klicken.

Hier können Sie auch das Konto eines Kindes löschen, indem Sie **Kind löschen wählen**. **D**



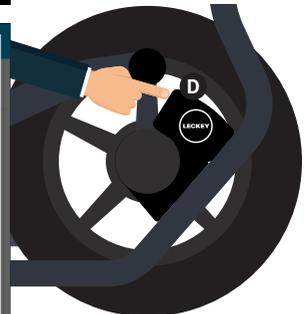
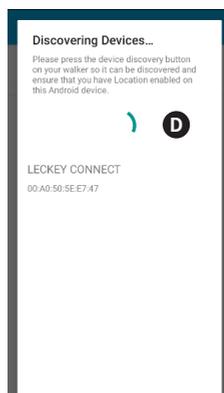
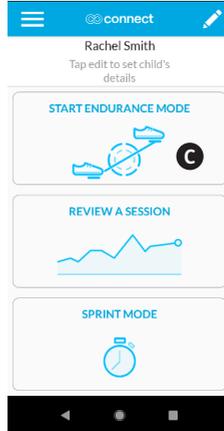
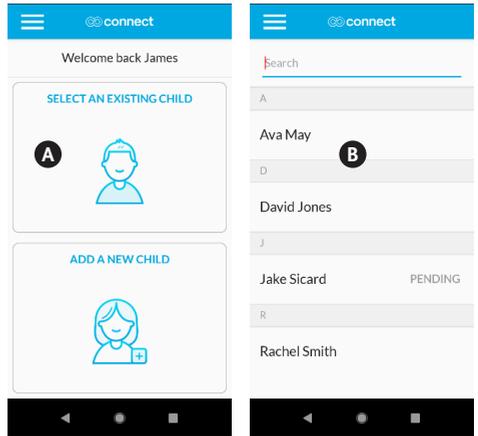
Lesen Sie die Abschnitte ‚Allgemeine Geschäftsbedingungen‘ und ‚Datenschutzerklärung‘, um zu erfahren, wie die von Ihnen bereitgestellten Informationen verwendet und verwaltet werden.

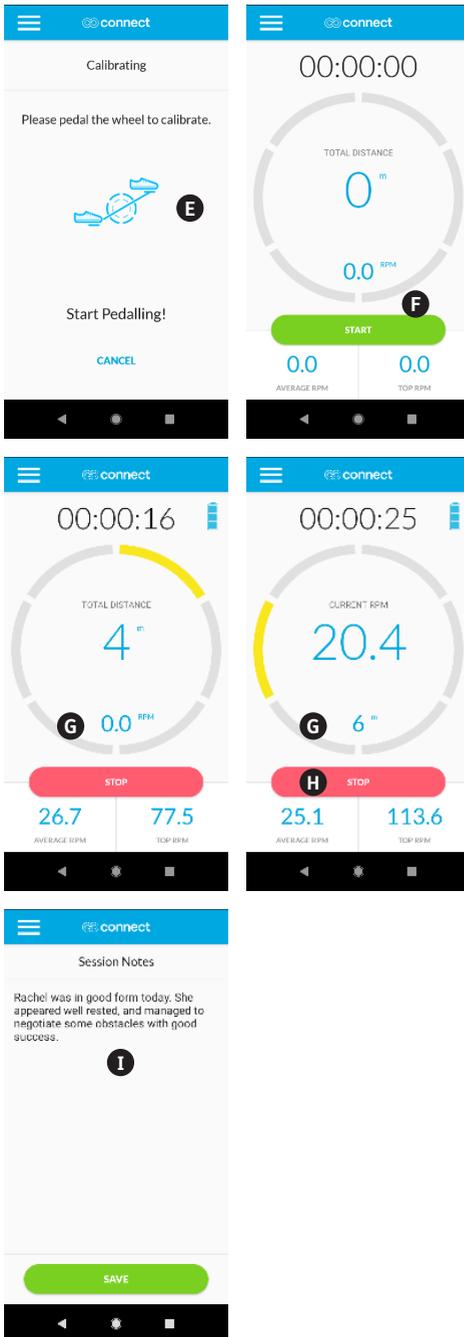


# ABSCHNITT 13: AUSDAUERTRAINING DURCHFÜHREN

Die Ausdauer-Sitzung ermöglicht es Ihnen, Live-Geschwindigkeits- und Entfernungsdaten über einen Zeitraum Ihrer Wahl zu sehen. Wenn Sie die Sitzung beenden, sehen Sie eine Zusammenfassung der Leistung des Kindes während der gesamten Sitzung. Jede Sitzung wird im Profil des Kindes gespeichert, das über die App oder das Webportal verfügbar ist.

- Öffnen Sie die App und geben Sie Ihre Zugangsdaten ein.
- Drücken Sie **Ein vorhandenes Kind auswählen..** **A**
- Suchen Sie nach einem Kind durch Scrollen oder anhand der Suchleiste. **B**
- Wählen Sie das Kind aus.
- Wählen Sie **Ausdauer-Modus starten.** **C**
- Wenn der Bildschirm mit den **Erkennungsgeräten** angezeigt wird, drücken Sie die Schaltfläche auf dem MyWay Pedalgerät. **D**
- Wenn **Leckey-Connect** auf dem Bildschirm erscheint, wählen Sie es aus.
- Wenn der **kalibrierende** Bildschirm angezeigt wird, drehen Sie das MyWay Pedalrad für eine kurze Strecke, bis dieser Bildschirm verschwindet. Die App und das MyWay Pedal sind nun verbunden. **E**
- Um mit der Datenaufzeichnung zu beginnen, drücken Sie auf **start.** **F**
- Um auszuwählen, was in der Mitte des Bildschirms erscheinen soll, drücken Sie entweder auf die Abstands- oder Geschwindigkeitsmessung. **G**
- Um die Aufzeichnung von Daten zu stoppen, drücken Sie **stop.** **H**
- Um Notizen hinzuzufügen, wählen Sie Ja, wenn Sie dazu aufgefordert werden. **I**
- Nach Abschluss der Sitzung erhalten Sie eine Zusammenfassung der gesammelten Daten.





Damit sich die App mit Ihrem MyWay Pedal verbinden kann, müssen Bluetooth und Ortungsdienste auf Ihrem mobilen Gerät aktiviert sein. Die Taste am Leckey-Connect-Gerät wird zum Einschalten verwendet. Wenn sie gedrückt wird, keinen Absatz schnell grün, wenn sie für eine Verbinden bereit ist. Wenn sie mit einem mobilen Gerät verbunden ist, blinkt sie langsam grün.

Die Taste wird NICHT zum Ausschalten des Geräts verwendet. Es schaltet sich nach einigen Minuten Inaktivität automatisch aus. Ihr mobiles Gerät muss sich in einem Umkreis von 10 Metern um das MyWay Pedal befinden. Wenn Sie diese Entfernung überschreiten, verliert die App die Verbindung und Ihre Sitzungsdaten gehen verloren.

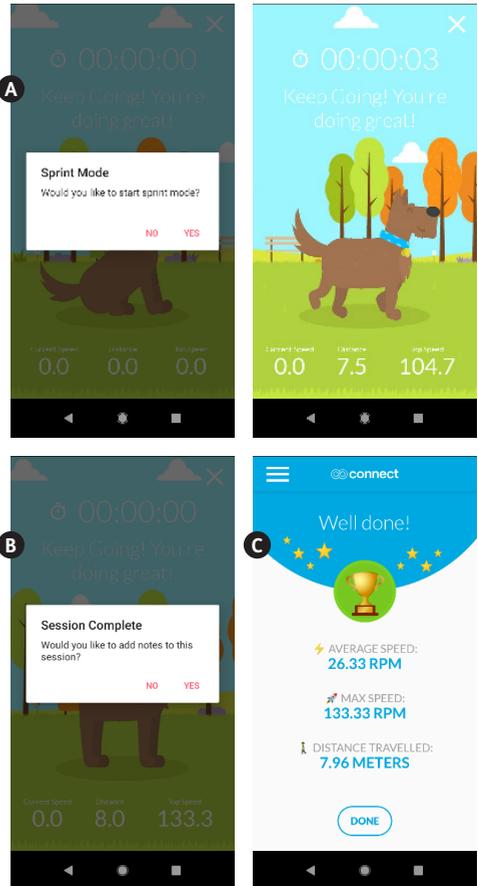
Um eine Ausdauer-Sitzung mit einem Kind durchzuführen, für das Sie noch keine Einwilligung haben, gehen Sie auf EIN VORHANDENES KIND AUSWÄHLEN und wählen das Kind aus. Drücken Sie anschließend ANONYME SITZUNG STARTEN.

Die von der App bereitgestellten Daten dienen nur als Referenz. Die Therapeuten sollten bei der Festlegung der geeigneten Therapie und Aktivität für ein Kind ihr eigenes professionelles Urteilsvermögen anwenden.

## ABSCHNITT 14: SPRINTTRAINING DURCHFÜHREN

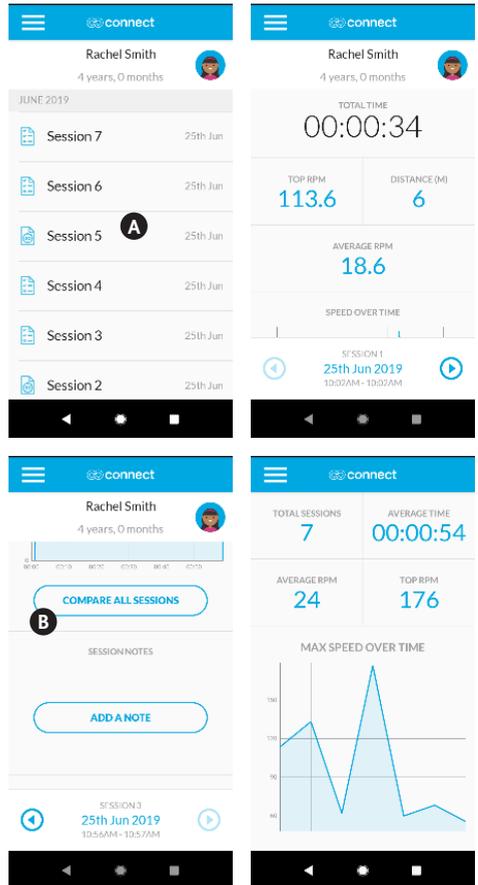
Der Sprintmodus ist eine Sitzung, die 30 Sekunden lang läuft. Die Geschwindigkeits- und Abstandsdaten werden während der Sitzung aufgezeichnet und stehen nach Abschluss der Sitzung zur Überprüfung zur Verfügung. Dieser Modus ist als Basistest gedacht, um den Fortschritt eines Kindes in regelmäßigen Abständen zu bewerten.

- Öffnen Sie die App und geben Sie Ihre Zugangsdaten ein.
- Wählen Sie **Ein vorhandenes Kind auswählen**.
- Suchen Sie nach einem Kind, indem Sie scrollen oder die Suchleiste verwenden.
- Wählen Sie das Kind aus.
- Wählen Sie **Sprintmodus**.
- Wenn der Bildschirm mit den **Erkennungsgeräten** angezeigt wird, drücken Sie die Taste auf dem MyWay Pedalgerät.
- Wenn **Leckey-Connect** auf dem Bildschirm erscheint, wählen Sie es aus.
- Wenn der **kalibrierende** Bildschirm angezeigt wird, drehen Sie das MyWay Pedalrad für eine kurze Strecke, bis dieser Bildschirm verschwindet. Die App und das MyWay Pedal sind nun verbunden.
- Um die Sitzung zu beginnen, drücken Sie bei Aufforderung **Ja**. **A**
- Um Notizen hinzuzufügen, wählen Sie **Ja**, wenn Sie dazu aufgefordert werden. **B**
- Nach Abschluss der Sitzung erhalten Sie eine Zusammenfassung der gesammelten Daten. **C**



## ABSCHNITT 15: VORHERIGE SITZUNGEN ÜBERPRÜFEN

- Öffnen Sie die App und geben Sie Ihre Zugangsdaten ein.
- Drücken Sie **Ein vorhandenes Kind auswählen**.
- Suchen Sie nach einem Kind, indem Sie scrollen oder die Suchleiste verwenden.
- Kind auswählen.
- Wählen Sie **Eine Sitzung überprüfen**. **A**
- Wählen Sie eine Sitzung zur Überprüfung aus.
- Innerhalb einer Sitzung können Sie **Alle Sitzungen vergleichen** auswählen, um Informationen über die gesamte Aktivität des Kindes zu erhalten. **B**
- Innerhalb einer Sitzung können Sie auch Notizen hinzufügen oder ändern, indem Sie **Eine Notiz hinzufügen** auswählen. Oder Sie können die Sitzung löschen, indem Sie **Sitzung löschen** auswählen.



# ABSCHNITT 16: ÜBERPRÜFEN FRÜHERER SITZUNGEN

## Stärke des rechten/linken Fußes (BETA\*)

Diese Funktion gibt eine Messung an, wann der linke Fuß des Benutzers normalerweise nach unten drücken und wann der rechte Fuß normalerweise nach unten drücken sollte. Das soll darauf hinweisen, ob ein Benutzer das MyWay Pedal asymmetrisch, durch die Körperhaltung oder den Tonus betätigt. Diese Indikation kann für die Therapeuten nützlich sein, um zu erkennen, die Therapie auf eine bestimmte Seite für diesen Benutzer zu konzentrieren.

Dinge, die berücksichtigt werden sollten bei der Verwendung dieser Daten...

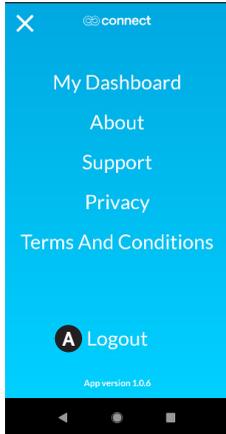
1. Der Benutzer kann die Fußschalenriemen verwenden, um mit seinem stärkeren Bein nach oben zu ziehen, anstatt mit dem schwächeren zu drücken. Um das zu erkennen, sollte eine Beobachtung durchgeführt werden.
2. Beim Umfahren von Kurven neigt das innere Bein des Benutzers dazu, schneller zu drücken, wodurch die Messwerte beeinflusst werden können. Einzelne Sitzungen linear durchzuführen, ist der beste Weg, um klarere Daten aus dieser Funktion zu erhalten.
3. Die Daten können auch dadurch beeinflusst werden, dass der Benutzer asymmetrisch im MyWay positioniert ist oder das MyWay Pedal exzentrisch zum MyWay-Rahmen positioniert ist. Vergewissern Sie sich, dass alles abgestimmt ist, um klarere Daten zu erhalten.

\*Dieses Merkmal wird derzeit getestet und wurde nicht vollständig validiert. Bei der Interpretation der Daten sollte Diskretion walten.



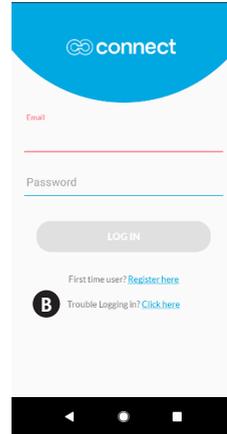
## ABSCHNITT 17: ABMELDEN

Klicken Sie auf das Menüsymbol oben links und gehen Sie auf **Abmeldung**. **A**



## ABSCHNITT 19: PASSWORT ZURÜCKSETZEN

Wählen Sie auf dem Anmeldebildschirm **Probleme beim Anmelden** und folgen Sie den Anweisungen. **B**



## ABSCHNITT 18: KINDERKONTO LÖSCHEN

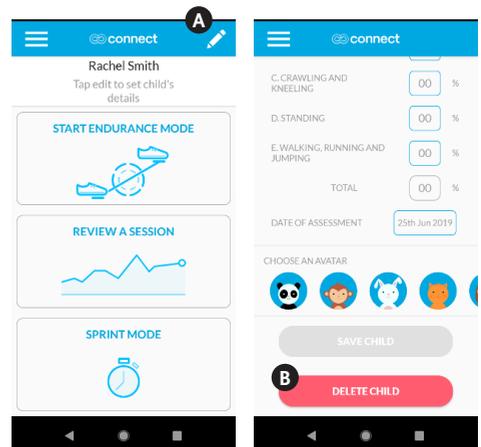
Öffnen Sie die App und geben Sie Ihre Zugangsdaten ein.

Drücken Sie **Ein vorhandenes Kind auswählen**.

Suchen Sie nach einem Kind, indem Sie scrollen oder die Suchleiste verwenden. Kind auswählen.

Klicken Sie auf das Bearbeitungssymbol in der linken oberen Ecke. **A**

Scrollen Sie nach unten und wählen Sie **Kind löschen**. **B**



## ABSCHNITT 20: THERAPEUT DES KINDES NEU ZUWEISEN

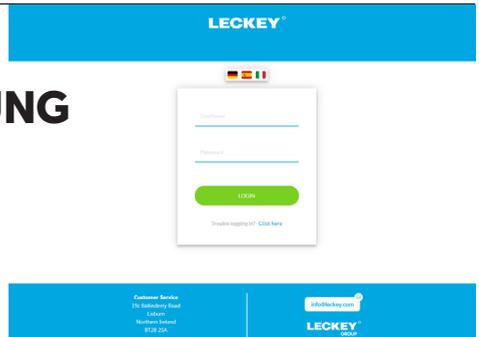
Um ein Kind von einem Therapeutenkonto zu einem anderen zu wechseln, wenden Sie sich bitte an [connectsupport@leckey.com](mailto:connectsupport@leckey.com).

## ABSCHNITT 21: THERAPEUTENKONTO LÖSCHEN

Um ein Therapeutenkonto zu löschen, wenden Sie sich bitte an [connectsupport@leckey.com](mailto:connectsupport@leckey.com).

## ABSCHNITT 22: WEB-PORTAL-ANMELDUNG

Besuchen Sie [www.leckeyconnect.com](http://www.leckeyconnect.com), geben Sie Ihre Zugangsdaten ein und klicken Sie auf **Anmelden**.



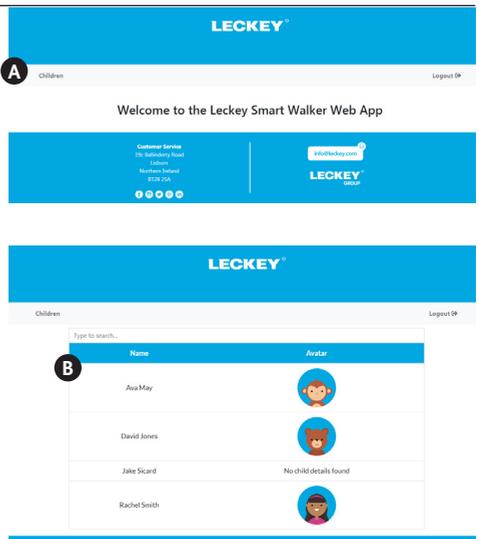
## ABSCHNITT 23: DATENPRÜFUNG

- Wählen Sie **Kinder** in der Menüleiste aus. **A**
- Suchen Sie nach einem Kind, indem Sie scrollen oder die Suchleiste verwenden. **B**



Das Webportal dient nur zum Anzeigen und Herunterladen von Sitzungsdaten. Um Informationen hinzuzufügen, zu bearbeiten oder zu löschen, müssen Sie die mobile App verwenden.

Fortsetzung



## ABSCHNITT 24: DATENÜBERPRÜFUNG

- Wählen Sie ein Kind aus, um sein Profil und seine Sitzungsliste anzuzeigen. **C**
- Wählen Sie eine einzelne Sitzung aus der Menüliste aus, um die Daten für diese Sitzung zu sehen. **D**
- Um eine Tabelle mit allen Sitzungsdaten eines Benutzers herunterzuladen, scrollen Sie zum unteren Rand der Sitzungsliste und wählen **Patientenbericht herunterladen**. **E**

**LECKEY**

Children Logout 08

**Rachel Smith**

**C**

Date of birth: 06/2015  
 Gender: Female  
 Diagnosis: Other  
 GMFCS: II  
 GMFM Assessment Date: 25/06/2019

**GMFM Percentages**

Lying and Rolling	55%
Sitting	55%
Crawling and Knawling	55%
Standing	75%
Walking, Running and Jumping	55%
Total Score	61%

Type	Session	Distance	Date	Note
	Session 7	20.32m	25 June 2019	
	Session 6	12.36m	25 June 2019	

walking, running and jumping: 55%  
 Total Score: 61%

Type	Session	Distance	Date	Note
	Session 7	20.32m	25 June 2019	
<b>D</b>	Session 6	12.36m	25 June 2019	
	Session 5	5.13m	25 June 2019	
	Session 4	19.06m	25 June 2019	

**Time:** 10:59 - 11:00  
**Distance:** 19.06m  
**Average Speed:** 24.02 gpm  
**Top Speed:** 124.07 gpm  
**Left Foot Strength:** 30.85 gpm  
**Right Foot Strength:** 35.56 gpm

**GMFM Percentages**

Lying and Rolling	55%
Sitting	65%
Crawling and Knawling	55%
Standing	75%
Walking, Running and Jumping	55%
Total Score	61%

BACK **DOWNLOAD PATIENT REPORT**

Type	Session	Distance	Date	Note
	Session 3	19.58m	25 June 2019	
	Session 2	7.96m	25 June 2019	
	Session 1	6.49m	25 June 2019	

**E**

BACK **DOWNLOAD PATIENT REPORT**

Customer Service  
 176 Sandringham Road  
 Leckey  
 Henderson Street  
 8178 DSA

1-800-853-9663

**LECKEY**

## ABSCHNITT 25: FEHLERBEHEBUNG

- Wenn Sie sich nicht über die App anmelden können:
  - Vergewissern Sie sich, dass Sie WIFI- oder mobilen Daten auf Ihrem Gerät aktiviert haben und über ein ausreichendes Signal verfügen.
  - Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige E-Mail-Adresse und das richtige Passwort verwenden.
- Wenn die App nicht mehr reagiert, schließen Sie sie vollständig und öffnen sie wieder. Wenn sie weiterhin nicht reagiert, deinstallieren Sie die App. Laden Sie die neueste Version aus dem Google Play Store herunter und installieren Sie sie.
- Wenn Sie keine Verbindung zwischen der App und MyWay Pedal herstellen können oder die Verbindung immer wieder abbricht:
  - Vergewissern Sie sich, dass die Batterien ausreichend aufgeladen sind.
  - Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth und Ortungsdienste auf Ihrem Gerät aktiviert sind.
  - Vergewissern Sie sich, dass sich das MyWay Pedal max. 10 Meter vom mobilen Gerät entfernt sein darf.

## ABSCHNITT 26: INFORMATIONEN ZU REINIGUNG UND PFLEGE

### Fersengurte

- Die Polster können in der Waschmaschine bei 40°C oder niedriger gewaschen werden. Waschen Sie sie beim ersten Waschen getrennt von anderen Kleidungsstücken, um das Risiko des Verfärbens zu verringern.
- Das Kissen oder den Gurt nicht im Wäschetrockner trocknen oder bügeln.
- Flecken so schnell wie möglich mit einem saugfähigen Tuch, Handtuch oder Schwamm entfernen. Das Abwaschen mit Seife und warmem Wasser ist bei gewöhnlichen Verschmutzungen und kleinen Verschüttungen effektiv, achten Sie jedoch darauf, das Gewebe nicht zu durchtränken, da sich der Fleck ausbreiten könnte.
- Antiseptische Reinigungsmittel können bei hartnäckigeren Flecken eingesetzt werden. Achten Sie darauf, dass die Reinigungsmittel vollständig entfernt werden.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen oder Entfernen von Flecken.
- Das Produkt darf nicht gebleicht werden.
- Nicht chemisch reinigen.

### MyWay Pedal Rahmen

- Für die tägliche Reinigung können Wasser und Seife oder ein antibakterielles Spray verwendet werden.
- Für die Tiefenreinigung kann ein Niederdruck-Dampfreiniger verwendet werden. (Leckey-Connect-Gerät entfernen)
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel zur Reinigung von Kunststoff- oder Metallteilen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Produkt trocken ist.
- Das Leckey-Connect-Gerät darf nicht abgespritzt oder eingetaucht werden. Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach beim Abwischen mit einem feuchten Tuch sicher befestigt ist.

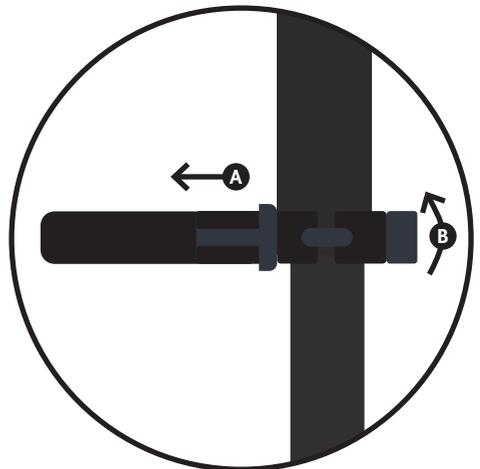
## ABSCHNITT 27: TÄGLICHE ÜBERPRÜFUNG

Wir empfehlen, dass die Geräte täglich von Therapeuten, Pflegepersonal oder Eltern visuell überprüft werden, um die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Die empfohlenen täglichen Kontrollen sind im Folgenden aufgeführt.

- Überprüfen Sie, ob die Anschlussklemmen fest mit dem MyWay-Rahmen verbunden sind.
- Überprüfen Sie, ob alle Einstellschnellspanner fest angezogen sind.
- Überprüfen Sie, ob der Lenker sicher am MyWay Pedal befestigt ist und die Schnellspannvorrichtung für die Einstellung ausreichend angezogen ist.
- Überprüfen Sie, ob die Rad- und Pedalanordnung frei beweglich ist.
- Überprüfen Sie die Fußschalenriemen auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß.
- Überprüfen Sie das Connect-Gerät auf Beschädigungen.
- Alle Klemmen sollten regelmäßig auf ihre Dichtheit überprüft werden. Wenn nicht, halten Sie sie **A** und drehen Sie sie **B** im geöffneten Zustand, um sie festzuziehen.



Wenn Sie Zweifel an der weiteren sicheren Verwendung Ihres Leckey-Produkts haben oder wenn Teile ausfallen sollten, stellen Sie bitte die Verwendung des Produkts ein und wenden Sie sich so schnell wie möglich an unsern Kundendienstteam oder Ihren örtlichen Händler.



## ABSCHNITT 28: JÄHRLICHE ÜBERPRÜFUNG

Leckey empfiehlt, dass jedes Produkt mindestens einmal im Jahr und bei jedem Wiedereinsatz einer eingehenden Inspektion unterzogen werden sollte. Diese Inspektion sollte von einer technisch kompetenten Person durchgeführt werden, die in der Handhabung des Produkts geschult wurde, und als Mindestanforderung die folgenden Kontrollen umfassen.

- Überprüfen Sie, ob die Anschlussklemmen fest mit dem MyWay-Rahmen verbunden und frei von Beschädigungen sind.
- Überprüfen Sie, ob alle Einstellschnellspanner fest angezogen und unbeschädigt sind.
- Überprüfen Sie, ob der Lenker sicher am MyWay Pedal befestigt und die Schnellspannvorrichtung der Einstellung ausreichend angezogen ist.
- Überprüfen Sie, ob die Rad- und Pedalanordnung frei beweglich ist, ohne Hindernisse oder Geräusche.
- Überprüfen Sie, ob das Vorderrad frei beweglich und ohne Anzeichen von Beschädigungen ist.
- Überprüfen Sie die Fußschalenriemen auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß.
- Überprüfen Sie das Anschlussgerät auf Beschädigungen und vergewissern Sie sich, dass der Batteriedeckel ausreichend gesichert ist.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und erfasst sind.

- Auf lose Teile/Schrauben/Armaturen überprüfen.
- Überprüfen Sie visuell die Struktur des Produkts, um zu gewährleisten, dass keine Anzeichen von Ermüdung oder Rissen in der Nähe der Schweißnähte vorhanden sind.
- Überprüfen Sie die Kunststoffteile des Produkts visuell, um sicherzustellen, dass keine Anzeichen von Ermüdung oder Rissen vorhanden sind.
- Leckey empfiehlt, alle jährlichen Produktüberprüfungen schriftlich festzuhalten.



Wenn Sie Zweifel an der weiteren sicheren Verwendung Ihres Leckey-Produkts haben oder wenn Teile ausfallen sollten, stellen Sie bitte die Verwendung des Produkts ein und wenden Sie sich so schnell wie möglich an unsern Kundendienstteam oder Ihren lokalen Händler.

## ABSCHNITT 29: WIEDEREINSATZ

Die meisten Leckey-Produkte werden eingeschätzt und produziert, um den Bedürfnissen eines einzelnen Benutzers gerecht zu werden. Vor dem Wiedereinsatz eines Produkts empfehlen wir dem Therapeuten, der das Produkt verschreibt, eine Geräteverträglichkeitsprüfung für den neuen Benutzer durchzuführen und zu gewährleisten, dass das wiedereingesetzte Produkt keine Änderungen oder spezielles Zubehör enthält.

Vor dem Wiedereinsatz muss eine detaillierte technische Inspektion des Produkts durchgeführt werden. Sie sollte von einer technisch kompetenten Person durchgeführt werden, die in der Handhabung und Inspektion des Produkts geschult wurde. Die erforderlichen Kontrollen finden Sie in Abschnitt 28 ‚Jährliche Produktüberprüfung‘.

Vor der erneuten Zuteilung eines Produkts wird die Desinfektion mit einem der folgenden Verfahren empfohlen:

Hinweis: Entfernen Sie immer zuerst angesammelten Schmutz, bevor Sie das Produkt desinfizieren.

1. Wenn möglich, empfehlen wir, ein automatisiertes „Nebelsystem“ für die Desinfektion zu verwenden, mit dem alle Oberflächen des Produkts mit einem Desinfektionsmittel behandelt werden. Die Anweisungen des Herstellers des gewählten Systems sind vor dem Gebrauch durchzulesen und genau zu beachten.
2. Wenn kein automatisiertes Desinfektionssystem verfügbar ist, sollten alle Oberflächen des Produkts mit desinfizierenden Wischtüchern

oder mit einem weichen Tuch, das mit einem flüssigen Desinfektionsmittel getränkt wurde, abgewischt werden. Dafür sind folgende Produkte geeignet: IPA 70 %, Alkohol 70 % oder verdünnte Bleiche. Die Anweisungen des Herstellers für das ausgewählte Produkt sind zu beachten. Die Spannung und Stoffe des Produkts sollten wie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“ in diesem Handbuch beschrieben gründlich gereinigt werden.

Vergewissern Sie sich, dass eine Kopie der Bedienungsanleitung dem Produkt beiliegt. Eine Kopie kann von unserer Website [www.leckey.com](http://www.leckey.com) heruntergeladen werden.

Leckey empfiehlt, dass über alle Produktüberprüfungen, die während des Wiedereinsatzes des Produkts durchgeführt werden, ein schriftliches Protokoll geführt wird.



**Warnung - Wenn Sie Zweifel an der weiteren sicheren Verwendung Ihres Leckey-Produkts haben oder wenn Teile ausfallen sollten, stellen Sie bitte die Verwendung des Produkts ein und wenden Sie sich so schnell wie möglich an unsern Kundendienstteam oder Ihren örtlichen Händler.**

## ABSCHNITT 30: PRODUKTWARTUNG

Die Wartung aller Leckey-Produkte sollte nur von technisch kompetenten Personen durchgeführt werden, die in der Handhabung des Produkts geschult wurden.

In Großbritannien & ROI wenden Sie sich bitte an das Leckey Service Center unter +44 (0) 2892 600750 und unser Kundendienstteam-Team freut sich darauf, Sie bei Ihren Serviceanforderungen zu unterstützen.

Alle internationalen Serviceanfragen sollten an den zuständigen Leckey-Vertriebspartner gerichtet werden, der Ihnen gerne weiterhilft. Weitere Informationen über die Leckey-Vertriebspartner finden Sie auf unsere Website [www.leckey.com](http://www.leckey.com)

## ABSCHNITT 31: TECHNISCHE INFORMATIONEN

### Produktspezifikation (Größe/Gewicht)

Höhe	810mm–1050mm
Breite	310mm
Länge	795mm
Gewicht	14kg
Sensoren	Leckey-Connect verwendet drei Hall- Sensoren, um die Bewegungsmuster zu messen und um Geschwindigkeit, Abstand und Einsatzdauer zu bestimmen. Leckey-Connect verwendet drei Hall- Sensoren, um die Bewegungsmuster zu messen und um Geschwindigkeit, Abstand und Einsatzdauer zu bestimmen. [+/- 2% Genauigkeit]
Drahtlose Technologie	Bluetooth Low Energy (BLE) 4.2 drahtlose Kommunikation.
Lebensdauer	5 Jahre
IP-Schutz	IP54
Umgebungs-temperatur	0 bis +40 Grad Celsius

# TABELLE DER SYMBOLE

Symbol	Bedeutung
	Medizinprodukt
	Bedienungsanleitung lesen
	CE-Kennzeichnung
	Warnung
	Hersteller
	Modellnummer
	Seriennummer
	Nicht im Haushaltsmüll entsorgen
	Max. Körpergewicht des Benutzers
	Herstellungsdatum
	Nur für den Gebrauch im Innenbereich
	Latexfrei
	Kennzeichnungssystem „Unique Device Identification“
	Maschinenwäsche - Wassertemperatur 40°C
	Nicht trocknergeeignet
	Nicht bügeln
	Nicht bleichen
	Nicht chemisch reinigen



**James Leckey Design Limited**  
19 Ballinderry Road  
Lisburn, BT28 2SA  
Northern Ireland

[leckey.com](http://leckey.com)

**[+44] 28 9260 0750**  
[hello@leckey.com](mailto:hello@leckey.com)



LS1001-02